



ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

September 2024

ANNOUNCEMENTS

Jay Burke, MA Teaching

Student Handbook and Guidelines

All parents are asked to read through the school handbook, then sign and return the agreement form to the office by Sep. 11 (Wed.).

今一度配布されるスクールハンドブックをお読みいただき、Agreement Form（同意書）に署名の上、9月11日（水）までにオフィスへ提出してください。

Fall Festival at AIS

We are planning to hold this year's fall festival over 2 days during the morning as per the schedule below. Details will be provided later in October.

Oct. 17 (Thu.)

EL

Oct. 18 (Fri.)

PS - K5

今年のフォールフェスティバル（室内運動会）は午前中の2日間、以上のスケジュールで開催する予定です。

DATES TO REMEMBER

Sep. 11 (Wed.) - Deadline for signed School Handbook forms

Sep. 16 (Mon.) - Holiday

Sep. 23 (Mon.) - Holiday

ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

Principal's Message

I am grateful to be able to safely start the 2024-2025 school year after dodging a potentially strong typhoon just a few days ago. One new addition on campus is the addition of a library room in the green building, right above the K5 classroom. We plan to have the K5 and elementary students use it this term for focused reading, special lessons or testing.

As we begin the new academic year, I wish for us all, teachers and parents, to focus on two issues. The first one is, "Thinking for yourself". With the expansion of Artificial Intelligence (AI), how people use and work alongside AI is inevitable. Therefore, thinking for yourself and being able to explain WHY is gaining more attention in schools. We hope to stimulate our students' minds to think and answer in English.

The second issue is "Doing Good Works". In the Bible, it says that God created us to do good works. However, it is not always easy to do "good works". We not only want students to score perfectly on tests or complete assignments, but we wish for them to do what is right.

We teachers need parents' help in order to get our students to think for themselves and do good works. Thank you for trusting our school to take on the important role of training up and educating your precious child. We also look forward to spending time with you at our school events to enjoy the journey together during the next 10 months.

Thankfully,
Jay Burke, principal

["For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do."](#) -
Ephesians 2:10

数日前、速度が遅くて強い台風により多くの予定が変更させられましたが、無事に新年度をスタートできることに感謝しています。グリーン・ビル、K5教室の上に新しく図書室を造りました。今学期は、主にK5とエレメンタリーの生徒が集中して本を読んだり、特別授業やテストに使用する予定です。

新学年を迎えるにあたり、教師も保護者も皆、2つの課題に集中して頂きたいと思います。

一つ目は、「自分の頭で考える」ということです。人工知能 (AI) の普及に伴い、AIとどのように接して、どう活用していくかは避けて通れない課題です。そのため、自分の頭で考え、WHYを説明できるようになることが、学校でも注視されています。英語で考え、英語で答えられるよう、生徒たちの心を刺激していきたいと考えています。

二つ目の課題は「善い行いをする事」です。聖書には、神は善い行いをするために私たちを造られたと書かれています。しかし、「善い行い」をすることは必ずしも容易ではありません。私たちは、生徒がテストで満点を取ったり、課題をこなしたりすることだけを望んでいるわけではありません。

生徒が自分の頭で考え、善い行いをするようになるために、保護者の方々の助けが必要です。大切なお子様を共に育て、教育するという重要な役割を当スクールにお任せいただき、ありがとうございます。皆様と校内でのイベントで一緒にできることを楽しみにしております。

心より感謝を込めて、
校長 バルク ジェイ

[「わたしたちは神の作品であって、良い行いをするように、キリスト・イエスにあって造られたのである。神は、わたしたちが、良い行いをして日を過ごすようにと、あらかじめ備えて下さったのである。」](#) - 聖書

"For the Lord gives wisdom and from His mouth come knowledge and understanding." Proverbs 2:6